PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1840

od 31. listopada 2019.

o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2017/1153 u pogledu izvješćivanja o vrijednostima CO_2 prema WLTP-u za određene kategorije novih osobnih automobila te prilagodbe ulaznih podataka za korelacijski alat

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nove osobne automobile u okviru integriranog pristupa Zajednice smanjenju emisija CO_2 iz lakih vozila ([1]), a posebno njezin članak 8. stavak 9. prvi podstavak i članak 13. stavak 7. prvi podstavak,

budući da:

(1) U Uredbi (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) propisuje se da se za cijeli vozni park EU-a ciljane vrijednosti emisija CO_2 iz novih osobnih automobila za 2025. i 2030. trebaju izračunati na temelju emisija CO_2 iz novih osobnih automobila registriranih 2020. koje su izmjerene u skladu s Uredbom Komisije (EU) 2017/1151 ([3]) (dalje u tekstu „izmjerene vrijednosti emisija CO_2").

(2) U Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2017/1153 ([4]) utvrđuju se pravila o načinu na koji proizvođači izračunavaju izmjerene vrijednosti emisija CO_2 i izvješćuju o njima. Međutim, potrebno je preciznije navesti kako će se te vrijednosti određivati, posebno kad je riječ o hibridnim električnim vozilima bez punjenja iz vanjskog izvora (NOVC-HEV) i onima s punjenjem iz vanjskog izvora (OVC-HEV).

(3) Trebalo bi pojasniti i kako će se određivati izmjerene vrijednosti emisija CO_2 ako se za potrebe homologacije provodi nekoliko ispitivanja emisija CO_2.

(4) Korelacija emisija CO_2 iz NOVC-HEV-ova i OVC-HEV-ova trebala bi se izvesti na temelju fizičkih ispitivanja vozila, a ne na temelju simulacija korelacijskog alata zbog složenosti prilagodbe korelacijskog alata tako da se uzmu u obzir takve tehnologije vozila. Međutim, kako bi verifikacija korelacijskih rezultata bila djelotvorna, Komisiji bi trebalo dostaviti podatke o tehničkom ispitivanju tih vozila na isti način kao i za konvencionalna vozila.

(5) Provedbenu uredbu (EU) 2017/1153 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za klimatske promjene,

([1]) SL L 140, 5.6.2009., str. 1.

([2]) Uredba (EU) 2019/631 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija CO_2 za nove osobne automobile i za nova laka gospodarska vozila te o stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 443/2009 i (EU) br. 510/2011 (SL L 111, 25.4.2019., str. 13.).

([3]) Uredba Komisije (EU) 2017/1151 od 1. lipnja 2017. o dopuni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila, o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 i Uredbe Komisije (EU) br. 1230/2012 te stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 (SL L 175, 7.7.2017., str. 1.).

([4]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1153 od 2. lipnja 2017. o utvrđivanju metodologije za određivanje korelacijskih parametara nužnih za uzimanje u obzir promjene regulatornog ispitnog postupka i o izmjeni Uredbe (EU) br. 1014/2010 (SL L 175, 7.7.2017., str. 679.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Provedbena uredba (EU) 2017/1153 mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 7.a mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Proizvođači za svaki novi osobni automobil registriran 2020. izračunavaju kombiniranu ili, prema potrebi, ponderiranu kombiniranu vrijednost emisija CO_2, koja se određuje kao $M_{CO2,\ izmjereno}$ u skladu sa sljedećim jednadžbama:

(a) za vozila koja imaju motor samo s unutarnjim izgaranjem:

jednadžba za izračun $M_{CO2\text{-}ind}$ iz drugog podstavka točke 3.2.3.2.4. Podpriloga 7. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151, pri čemu se vrijednosti $M_{CO2\text{-}H}$ i $M_{CO2\text{-}L}$ za predmetnu interpolacijsku porodicu zamjenjuju vrijednostima $M_{CO2,C,5}$ (kombinirano) preuzetima iz točaka 2.5.1.1.3. (vozilo H) i 2.5.1.2.3. (vozilo L) certifikata o EZ homologaciji tipa, kako je navedeno u obrascu u Dodatku 4. Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151;

(b) za hibridna električna vozila bez punjenja iz vanjskog izvora (NOVC-HEV):

jednadžba: $M_{CO2\text{-}izmjereno} = M_{CO2\text{-}L,C,5} + K_{ind} \times (M_{CO2\text{-}H,C,5} - M_{CO2\text{-}L,C,5})$

pri čemu je

$M_{CO2\text{-}L,C,5}$ vrijednost $M_{CO2,C,5}$ (kombinirano) za predmetnu interpolacijsku porodicu preuzeta iz točke 2.5.1.2.3. certifikata o EZ homologaciji tipa, kako je navedeno u obrascu u Dodatku 4. Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151;

K_{ind} interpolacijski koeficijent razmatranog pojedinačnog vozila za primjenjivi ciklus ispitivanja WLTP-om, kako je navedeno u točki 4.5.3. Podpriloga 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151;

$M_{CO2\text{-}H,C,5}$ vrijednost $M_{CO2,C,5}$ (kombinirano) za predmetnu interpolacijsku porodicu preuzeta iz točke 2.5.1.1.3. certifikata o EZ homologaciji tipa, kako je navedeno u obrascu u Dodatku 4. Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151;

(c) za hibridna električna vozila s punjenjem iz vanjskog izvora (OVC-HEV):

jednadžba: $M_{CO2\text{-}izmjereno} = M_{CO2\text{-}L,C,5} + K_{ind} \times (M_{CO2\text{-}H,C,5} - M_{CO2\text{-}L,C,5})$

pri čemu je

$M_{CO2\text{-}L,C,5}, M_{CO2\text{-}H,C,5}$ za predmetnu interpolacijsku porodicu određuju se u skladu s formulom iz točke 4.1.3.1. Podpriloga 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151, pri čemu se vrijednost $M_{i,CDj}$ zamjenjuje vrijednošću $M_{CO2,CD}$ (kombinirano) koja je preuzeta iz točke 2.5.3.2. certifikata o EZ homologaciji tipa za vozilo H i L, ovisno o slučaju, a vrijednost $M_{i,CS}$ zamjenjuje se vrijednošću $M_{CO2,C,5}$ (kombinirano) koja je preuzeta iz točke 2.5.3.1. certifikata o EZ homologaciji tipa za vozilo H, L ili M, ovisno o slučaju;

K_{ind} interpolacijski koeficijent razmatranog pojedinačnog vozila za primjenjivi ciklus ispitivanja WLTP-om, kako je definirano u točki 4.5.3. Podpriloga 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151.";

(b) umeće se sljedeći stavak 1.a:

„1.a Ako je u točkama 2.5.1.1.3., 2.5.1.2.3., 2.5.3.1. ili 2.5.3.2. certifikata o EZ homologaciji tipa zabilježeno više izmjerenih vrijednosti, vrijednosti $M_{CO2,C,5}$ ili $M_{CO2,CD}$ iz stavka 1. određuju se za potrebe ove odredbe kako slijedi:

(a) u slučaju jednog mjerenja: kombinirana vrijednost zabilježena u ispitivanju 1.;

(b) u slučaju dva mjerenja: prosjek dviju kombiniranih vrijednosti zabilježenih u ispitivanjima 1. i 2.;

(c) u slučaju tri mjerenja: prosjek triju kombiniranih vrijednosti zabilježenih u ispitivanjima 1., 2. i 3.";

(2) Prilog I. mijenja se kako slijedi:

(a) u točki 2.1. zadnja rečenica drugog stavka zamjenjuje se sljedećim:

„Kad je riječ o hibridnim električnim vozilima bez punjenja iz vanjskog izvora (NOVC-HEV) i hibridnim električnim vozilima s punjenjem iz vanjskog izvora (OVC-HEV), vrijednosti CO_2 prema NEDC-u koje će se upotrebljavati kao referentne vrijednosti za potrebe odjeljka 3. utvrđuju se na temelju fizičkih ispitivanja vozila, a ne na temelju simulacija korelacijskog alata. Fizička mjerenja izvode se u skladu s odgovarajućim odredbama koje se odnose na fizička ispitivanja vozila iz ovog Priloga. Ulazni podaci za fizička ispitivanja vozila određuju se te dostavljaju homologacijskom tijelu ili, prema potrebi, tehničkoj službi u skladu s točkom 2.4.";

(b) u točki 2.2.a podtočka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) korekcija rezultata ispitivanja WLTP-om za masene emisije CO_2 u skladu s Dodatkom 2. Podprilogu 6. i Dodatkom 2. Podprilogu 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151 primjenjuje se na sve takve rezultate ispitivanja neovisno o odredbama točke 3.4.4. podtočke (a) Dodatka 2. Podprilogu 6. i točke 1.1.4. podtočke (a) Dodatka 2. Podprilogu 8. Prilogu XXI. toj uredbi;";

(c) u točki 2.4. tablica 1. mijenja se kako slijedi:

i. u unosu 24 tekst u drugom stupcu ispod naslova „Ulazni parametri za korelacijski alat" zamjenjuje se riječima „Kapacitet servisnog akumulatora";

ii. unosi od 38 do 41 zamjenjuju se sljedećim:

„38	Vrijednost CO_2 prema WLTP-u, faza 1. (vrijednost pri pogonu s dopunjavanjem baterije u slučaju NOVC-HEV-ova i OVC-HEV-ova)	gCO_2/km	Točka 2.1.1.2.1. Dodatka 8.a Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151	*Nekorigirana izmjerena vrijednost $M_{CO2,p,1}$ niske faze*
39	Vrijednost CO_2 prema WLTP-u, faza 2. (vrijednost pri pogonu s dopunjavanjem baterije u slučaju NOVC-HEV-ova i OVC-HEV-ova)	gCO_2/km	Isto	*Nekorigirana izmjerena vrijednost $M_{CO2,p,1}$ srednje faze*
40	Vrijednost CO_2 prema WLTP-u, faza 3. (vrijednost pri pogonu s dopunjavanjem baterije u slučaju NOVC-HEV-ova i OVC-HEV-ova)	gCO_2/km	Isto	*Nekorigirana izmjerena vrijednost $M_{CO2,p,1}$ visoke faze*
41	Vrijednost CO_2 prema WLTP-u, faza 4. (vrijednost pri pogonu s dopunjavanjem baterije u slučaju NOVC-HEV-ova i OVC-HEV-ova)	gCO_2/km	Isto	*Nekorigirana izmjerena vrijednost $M_{CO2,p,1}$ iznimno visoke faze";*

iii. u unosu 60 tekst u drugom stupcu ispod naslova „Ulazni parametri za korelacijski alat" zamjenjuje se riječima „Jakost struje alternatora u WLPT-u (istosmjerni pretvarač – niskonaponska strana – u slučaju NOVC-HEV-ova i OVC-HEV-ova)";

iv. u unosu 61 tekstu u drugom stupcu ispod naslova „Ulazni parametri za korelacijski alat" zamjenjuje se riječima „Jakost struje servisnog akumulatora";

v. briše se unos 75;

vi. unos 77 zamjenjuje se sljedećim:

„77	Izmjerena vrijednost CO_2 prema WLTP-u (vrijednost pri pogonu s dopunjavanjem baterije u slučaju NOVC-HEV-ova i OVC-HEV-ova) korigirana za vozilo H i/ili vozilo L	g/km	Točka 2.1.1.2.1. Dodatka 8.a Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151	*Kombinirane izmjerene emisije CO_2 za vozilo H i vozilo L poslije svih primjenjivih korekcija, $M_{CO2,C,5}$. U slučaju ispitivanja WLTP-om 2. i 3. unose se svi izmjereni rezultati (osim za NOVC-HEV-ove i OVC-HEV-ove za koje se dostavlja samo konačna vrijednost homologacije tipa)";*

vii. dodaju se sljedeći unosi od 79 do 101:

„79	Rezultati ispitivanja CO_2 WLTP-om pri baterijskom pogonu (kombinirano)	gCO_2/km	Točka 2.5.3.2. Dodatka 4. Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151	*Kombinirane masene emisije CO_2 pri baterijskom pogonu $M_{CO2,CD}$ (prosječne vrijednosti u slučaju ispitivanja 2. i 3.) za ispitivanje tipa I. izračunane u skladu s točkom 4.1.2. Podpriloga 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151 (samo OVC-HEV)*
80	Kombinirane emisije CO_2 prema WLTP-u ponderirane faktorom korisnosti (izmjereno)	gCO_2/km	Izračunano u skladu s točkom 4.1.3.1. Podpriloga 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151	*Izračunani ponderirani kombinirani rezultati (izmjereni) kako je opisano u članku 7.a stavku 1. točki (c) ove Uredbe (samo OVC-HEV)*
81	Kombinirane emisije CO_2 prema WLTP-u ponderirane faktorom korisnosti (deklarirano)	gCO_2/km	Točka 2.5.3.3. certifikata o EZ homologaciji tipa	*Izračunani ponderirani kombinirani rezultati (deklarirani) preuzeti iz točke 2.5.3.3. certifikata o EZ homologaciji tipa (samo OVC-HEV)*
82	Ekvivalentna autonomija na isključivo električni pogon (EAER) prema WLTP-u, kombinirana	km	Točka 2.5.3.7.2. (EAER) certifikata o EZ homologaciji tipa	*Kombinirana ekvivalentna autonomija na isključivo električni pogon (EAER) (samo OVC-HEV)*
83	Indeksni broj prijelaznog ciklusa	—	Točka 2.1.1.4.1.4. Dodatka 8.a Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151	*Za OVC-HEV treba navesti indeksni broj prijelaznog ciklusa*
84	Relativna promjena električne energije $REEC_i$ pri svakom ispitivanju na baterijski pogon	—	Izračunano u skladu s točkom 3.2.4.5.2. Podpriloga 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151	*Treba navesti $REEC_i$ iz svakog ispitivanja na baterijski pogon*
85	Emisije CO_2 pri pogonu s dopunjavanjem baterije prema NEDC-u (deklarirano, uvjet B)	gCO_2/km	Opisni dokument (Dodatak 3. Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151) (za NOVC-HEV točka 3.5.7.2.1.; za OVC-HEV točka 3.5.7.2.2.)	*Deklaracija proizvođača originalne opreme Za NOVC-HEV: deklarirana kombinirana vrijednost CO_2 prema NEDC-u; Za OVC-HEV: deklarirane kombinirane masene emisije CO_2 pri pogonu s dopunjavanjem baterije (NEDC, uvjet B).*
86	Emisije CO_2 pri baterijskom pogonu prema NEDC-u (deklarirano, uvjet A)	gCO_2/km	Opisni dokument (točka 3.5.7.2.3. Dodatka 3. Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151	*Kombinirane emisije CO_2 pri baterijskom pogonu, deklaracija proizvođača originalne opreme (samo OVC-HEV)*
87	Ponderirane kombinirane emisije CO_2 prema NEDC-u (deklarirano)	gCO_2/km	Deklaracija proizvođača originalne opreme	*Deklaracija proizvođača originalne opreme (samo OVC-HEV)*

88	Električna autonomija prema NEDC-u za OVC-HEV (deklarirana)	km	Deklaracija proizvođača originalne opreme	*Deklaracija proizvođača originalne opreme (samo OVC-HEV)*
89	Faktor K_{CO2} za korekciju pri pogonu s dopunjavanjem baterije	(g/km) / (Wh/km)	Točka 2.3.2. Dodatka 2. Podprilogu 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151	*Korekcijski koeficijent RCB za masene emisije CO_2 za NOVC-HEV i OVC-HEV*
90	Konfiguracija hibridnog vozila (P0, P1, P2, P2 planetarni, P3 ili P4)(***)	—		*Upotrebljava li vozilo električni stroj za pogon vozila i proizvodnju električne energije u položaju P0, P1, P2, P2 planetarni, P3 ili P4, ili njihovoj kombinaciji?* *Deklaracija proizvođača originalne opreme*
91	Najveća izlazna snaga svakog električnog stroja (P0, P1, P2, P2 planetarni, P3 ili P4) (***)	kW	Točka 3.3.1.1.1. Dodatka 3. Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151	*Deklaracija proizvođača originalne opreme*
92	Najveći izlazni zakretni moment svakog električnog stroja (P0, P1, P2, P2 planetarni, P3 ili P4)(***)	Nm		*Deklaracija proizvođača originalne opreme*
93	Za svaki električni stroj omjer između brzine vrtnje električnog stroja i referentne brzine vrtnje (P0, P1, P2, P2 planetarni, P3 ili P4)(***)	—		*Deklaracija proizvođača originalne opreme*
94	Kapacitet pogonskog REESS-a	Ah	Točka 3.3.2.3. Dodatka 3. Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151	*Deklaracija proizvođača originalne opreme*
95	Jakost struje pogonskog REESS-a	A	Dodatak 3. Podprilogu 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151	*Vrijednosti vremenske serije pri 20 Hz koje se upotrebljavaju za ispitivanja uzorkovana na 1 Hz*
96	Vrsta tehnologije pogonskog REESS-a	—	Točka 1.1.10. Dodatka 8.a Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151	*Deklaracija proizvođača originalne opreme*
97	Početno stanje napunjenosti pogonskog REESS-a	%		*Deklaracija proizvođača originalne opreme*
98	Broj ćelija REESS-a		Točka 3.3.2.1. Dodatka 3. Prilogu I. Uredbi (EU) 2017/1151	*Deklaracija proizvođača originalne opreme*

99	Nazivni napon/vremenska serija pogonskog REESS-a	V.	Dodatak 3. Podprilogu 8. Prilogu XXI. Uredbi (EU) 2017/1151	*Nazivne vrijednosti ili vrijednosti vremenske serije upotrijebljene za ispitivanje (najmanje 20 Hz)*
100	Funkcija vožnje s motorom u praznom hodu	—	Da/Ne	*Ima li vozilo funkciju vožnje s motorom u praznom hodu (omogućuje motoru prazan hod tijekom vožnje vozila radi uštede goriva)?*
101	Funkcija vožnje s isključenim motorom	—	Da/Ne	*Ima li vozilo funkciju vožnje s isključenim motorom (omogućuje motoru da se isključi tijekom vožnje vozila radi uštede goriva)?*

(***) P0: električni stroj spojen je na pogonski remen motora pa je njegova referentna brzina brzina vrtnje motora;
P1: električni stroj spojen je na koljenasto vratilo motora pa je njegova referentna brzina brzina vrtnje motora;
P2: električni stroj postavljen je odmah uzlazno od prijenosa (mjenjač ili kontinuirano varijabilni prijenos) pa je njegova referentna brzina ulazna brzina prijenosa;
P2 planetarni: električni stroj spojen je na zupčanik planetarnog sklopa zupčanika koji nije spojen na motor s unutarnjim izgaranjem ili strane krajnjeg pogona koje se u ovom tekstu nazivaju planetarna strana. U tom slučaju omjer brzine vrtnje koji treba navesti omjer je između električnog stroja i brzine vrtnje planetarne strane (referentna brzina) koji odražava učinak multiplikacije/redukcije brzine u redukcijskom zupčaniku;
P3: električni stroj nalazi se odmah uzlazno od krajnjeg pogona pogonske osovine pa je njegova referentna brzina ulazna brzina vrtnje krajnjeg pogona (to uključuje električne strojeve postavljene na zupčanik planetarnog sklopa zupčanika na strani krajnjeg pogona). Vozilo može imati do dva stroja P3 – jedan za prednju osovinu (P3a) i jedan za stražnju osovinu (P3b);
P4: električni stroj nalazi se silazno od krajnjeg pogona pa je njegova referentna brzina brzina kotača. Vozilo može imati do četiri motora P4 (po jedan za svaki kotač, pri čemu P4a označava prednje kotače, a P4b stražnje kotače).
Daljnje specifikacije tih ulaznih podataka treba navesti u predlošku ulaznih podataka za korelacijski alat.”;

(d) u drugom stavku točke 4.2.1.4.2. dodaje se sljedeća rečenica:

„U slučaju točke (d), kad su koeficijenti cestovnog otpora za porodicu po matrici cestovnog otpora utvrđeni u skladu s točkom 2.3.8.2.1. podtočkom (a), koeficijenti cestovnog otpora pojedinačnog vozila mogu se utvrditi u skladu s formulama iz drugog stavka točke 4.2.1.5.”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana njezine objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. stavak 2. točka (c) primjenjuje se od 1. siječnja 2020.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. listopada 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER